

Welsh (Cymraeg)

## Defodau rhagarweiniol

Arwydd y Groes

Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r  
Ysbryd Glân.

Amen

Cyfarchiad

Gras ein Harglwydd Iesu Grist,  
a chariad Duw, a chymundeb  
yr Ysbryd Glân fod gyda chi i  
gyd.

A chyda'ch ysbryd.

Deddf Penitential

Brodyr (brodyr a chworydd),  
gadewch inni gydnabod ein  
pechodau, Ac felly paratowch  
ein hunain i ddathlu'r dirgelion  
cysegredig.

Rwy'n cyfaddef i Dduw  
Hollalluog ac i chi, fy mrodyr a  
chworydd, fy mod wedi  
pechu'n fawr, yn fy meddyliau  
ac yn fy ngeiriau, Yn yr hyn  
rydw i wedi'i wneud ac yn yr  
hyn rydw i wedi methu â'i  
wneud, Trwy fy mai, Trwy fy  
mai, trwy fy nam mwyaf blin;  
Felly gofynnaf i Fendigaid Mary  
byth-Virgin, yr holl angylion a  
seintiau, A chi, fy mrodyr a  
chworydd, i weddio drosof i'r  
Arglwydd ein Duw.

Bydded i Dduw Hollalluog  
drugarhau wrthym ni, maddau

Russian (Русский)

## Вводные обряды

Признак креста

Во имя Отца и Сына и Святого  
Духа.

Аминь

Приветствие

Благодать нашего Господа Иисуса  
Христа, и любовь к Богу, и  
причастие Святого Духа Будь со  
всеми.

И с вашим духом.

Покаянный акт

Братья (братья и сестры), давайте  
признаем наши грехи, И поэтому  
подготовьтесь к празднованию  
священных загадок.

Я признаюсь всемогущему Богу И  
для тебя, мои братья и сестры, что  
я сильно согрешил, в моих мыслях  
и, по моим словам, в том, что я  
сделал и в том, что я не смог  
сделать, через мою вину, через  
мою вину, через мою самую  
серьезную ошибку; Поэтому я  
спрашиваю Блаженную Мэри Эк-  
Вергина, Все ангелы и святые, А  
ты, мои братья и сестры, молитесь  
за меня Господу нашему Богу.

Пусть Всемогущий Бог помилует  
нас, Прости нас, наши грехи, И  
принесите нас вечной жизнью.

Welsh (Cymraeg)

i ni ein pechodau, A dewch â ni  
i fywyd tragwyddol.

Amen

Nghyrllys

Arglwydd, trugarha.

Arglwydd, trugarha.

Crist, trugarha.

Crist, trugarha.

Arglwydd, trugarha.

Arglwydd, trugarha.

Gloria

Gogoniant i Dduw yn yr uchaf,  
ac ar y ddaear heddwch i bobl  
o ewyllys da. Rydym yn eich  
canmol, rydym yn eich  
bendithio, rydym yn eich  
addoli, rydym yn eich  
gogoneddu chi, Rydyn ni'n rhoi  
diolch i chi am eich gogoniant  
gwyh, Arglwydd Dduw, brenin  
nefol, O Dduw, Tad Hollalluog.  
Arglwydd Iesu Grist, dim ond  
Mab anedig, Arglwydd Dduw,  
Oen Duw, Mab y Tad, rydych  
chi'n cymryd pechodau'r byd i  
ffwrdd, trugarha wrthym;  
rydych chi'n cymryd  
pechodau'r byd i ffwrdd,  
derbyn ein gweddi; Rydych  
chi'n eistedd ar ddeheulaw'r  
Tad, trugarha wrthym. I chi yn  
unig yw'r un sanctaidd, ti yn  
unig yw'r Arglwydd, Chi yn unig  
yw'r Goruchaf, Iesu Grist,  
gyda'r Ysbryd Glân, Yng  
ngogoniant Duw y Tad. Amen.

Cynullet

Russian (Русский)

Аминь

Кирие

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Христос, помилуй.

Христос, помилуй.

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Глория

Слава Богу в вышних, и на земле  
мир людям доброй воли. Мы  
хвалим тебя, мы благословляем  
вас, мы обожаем тебя, мы славим  
тебя, мы благодарим вас за вашу  
великую славу, Господи Боже,  
небесный Царь, О Боже,  
всемогущий Отец. Господи Иисусе  
Христе, Единородный Сын, Господи  
Боже, Агнец Божий, Сын Отца, Ты  
берешь на себя грехи мира,  
помилуй нас; Ты берешь на себя  
грехи мира, прими нашу молитву;  
ты восседаешь одесную Отца,  
помилуй нас. Ибо Ты один Святой,  
Ты один Господь, Ты один  
Всевышний, Иисус Христос, со  
Святым Духом, во славу Бога Отца.  
Аминь.

Собирать

Welsh (Cymraeg)

Gadewch inni weddio.

Amen.

## Litwrgi y gair

Darllen cyntaf

Gair yr Arglwydd.

Diolch i Dduw.

Salm ymatebol

Ail Ddarlleniad

Gair yr Arglwydd.

Diolch i Dduw.

Efengyl

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

Darlleniad o'r Efengyl

Sanctaidd yn ôl N.

Gogoniant i chi, O Arglwydd

Efengyl yr Arglwydd.

Canmoliaeth i chi, Arglwydd

Iesu Grist.

Proffesiwn Ffydd

Rwy'n credu mewn un Duw, y Tad Hollalluog, gwneuthurwr y nefoedd a'r ddaear, o bopeth sy'n weladwy ac yn anweledig.

Rwy'n credu yn un Arglwydd Iesu Grist, unig fab anedig Duw, ganwyd o'r tad cyn pob oedran. Duw oddi wrth Dduw, Golau o'r golau, Gwir Dduw oddi wrth wir Dduw, anedig, heb ei wneud, yn cyd-fynd â'r Tad; Trwyddo ef gwnaed pob peth. I ni ddynion ac am ein hiachawdwriaeth daeth i lawr o'r nefoedd, a chan yr Ysbryd

Russian (Русский)

Давайте молиться.

Аминь.

## Литургия слова

Первое чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Ответный псалом

Второе чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Евангелие

Господь с тобой.

И со своим духом.

Чтение святого Евангелия по Н.

Слава Тебе, Господи

Евангелие от Господа.

Слава Тебе, Господи Иисусе

Христе.

Профессия веры

Я верю в единого Бога, Отец всемогущий, Творец неба и земли, всего видимого и невидимого. Верую во единого Господа Иисуса Христа, Единородный Сын Божий, рожденный от Отца прежде всех веков. Бог от Бога, Свет от Света, истинный Бог от истинного Бога, рожденный, не сотворенный, единосущный Отцу; через него все было сделано. Ради нас, людей, и ради нашего спасения сошел с неба, и воплотился Духом Святым от Девы Марии, и стал человеком. Ради нас он был распят при Понтии

## Welsh (Cymraeg)

Glân yn ymgnawdoledig o'r  
Forwyn Fair, a daeth yn ddyn.  
Er ein mwyn ni cafodd ei  
groeshoelio o dan Pontius Pilat,  
Dioddefodd farwolaeth a  
chladdwyd ef, a chodi eto ar y  
trydydd diwrnod yn unol â'r  
Ysgrythurau. Esgynnodd i'r  
nefoedd ac yn eistedd ar  
ddeheulaw'r tad. Fe ddaw eto  
mewn gogoniant i farnu'r byw  
a'r meirw ac ni fydd diwedd ar  
ei deyrnas. Rwy'n credu yn yr  
Ysbryd Glân, yr Arglwydd,  
rhoddwr bywyd, sy'n deillio o'r  
tad a'r mab, sydd gyda'r Tad  
a'r Mab yn cael ei addoli a'i  
ogoneddu, sydd wedi siarad  
trwy'r proffwydi. Rwy'n credu  
mewn un eglwys sanctaidd,  
Gatholig ac apostolaidd. Rwy'n  
cyfaddef un bedydd am  
faddeuant pechodau ac  
edrychaf ymlaen at atgyfodiad  
y meirw a bywyd y byd i ddod.  
Amen.

Homili

Gweddi gyffredinol

**Gweddiwn ar yr Arglwydd.**

Arglwydd, clywed ein gweddi.

Litwrgi y Cymun

Offertory

Bendigedig byddwch yn Dduw  
am byth.

**Gweddiwch, frodyr (brodyr a  
chwiorydd), bod fy aberth a'ch**

## Russian (Русский)

Пилате, он принял смерть и был  
погребен, и воскрес на третий день  
в соответствии со Священным  
Писанием. Он вознесся на небеса и  
сидит одесную Отца. Он снова  
придет во славе судить живых и  
мертвых и царству его не будет  
конца. Верую в Духа Святого,  
Господа, животворящего, который  
исходит от Отца и Сына, кто со  
Отцом и Сыном поклоняется и  
прославляется, Который говорил  
через пророков. Верую в единую,  
святую, католическую и  
апостольскую Церковь. Исповедую  
одно Крещение во оставление  
грехов и жду воскресения мертвых  
и жизнь будущего мира. Аминь.

Проповедь

Универсальная молитва

**Мы молимся Господу.**

Господи, услышь нашу молитву.

Литургия Евхаристии

предложение

Благословен будь Бог навеки.

**Молитесь, братья (братья и  
сестры), что моя жертва и твоя**

Welsh (Cymraeg)

un chi gall fod yn dderbyniol i  
Dduw, y tad hollalluog.

Boed i'r Arglwydd dderbyn yr  
aberth wrth eich dwylo am  
ganmoliaeth a gogoniant ei  
enw, Er ein da a da ei holl  
eglwys sanctaidd.

Amen.

Ngweddi

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

Codwch eich calonnau.

Rydyn ni'n eu codi i'r Arglwydd.

Gadewch inni ddiolch i'r  
Arglwydd ein Duw.

Mae'n iawn ac yn gyfiawn.

Sanctaidd, Sanctaidd,  
Arglwydd Sanctaidd Duw o  
westeion. Mae'r nefoedd a'r  
ddaeear yn llawn o'ch  
gogoniant. Hosanna yn yr  
uchaf. Bendigedig yw'r hwn  
sy'n dod yn enw'r Arglwydd.  
Hosanna yn yr uchaf.

Dirgelwch ffydd.

Rydym yn cyhoeddi eich  
marwolaeth, O Arglwydd, a  
phroffesu'ch atgyfodiad nes i  
chi ddod eto. Neu: Pan fyddwn  
ni'n bwyta'r bara hwn ac yn  
yfed y cwpan hwn, Rydym yn  
cyhoeddi eich marwolaeth, O  
Arglwydd, nes i chi ddod eto.  
Neu: Achub ni, gwardwr y  
byd, oherwydd gan eich croes  
a'ch atgyfodiad rydych chi  
wedi ein rhyddhau am ddim.

Russian (Русский)

может быть угодна Богу,  
всемогущий Отец.

Пусть Господь примет жертву от  
твоих рук для хвалы и славы его  
имени, для нашего блага и благо  
всей его святой Церкви.

Аминь.

Евхаристическая молитва

Господь с тобой.

И со своим духом.

Поднимите свои сердца.

Мы возносим их к Господу.

Возблагодарим Господа Бога  
нашего.

Это правильно и справедливо.

Свят, Свят, Свят Господь Бог  
Саваоф. Небо и земля полны твоей  
славы. Осанна в вышних.  
Благословен грядущий во имя  
Господне. Осанна в вышних.

Тайна веры.

Мы провозглашаем Твою Смерть,  
Господи, и исповедуй свое  
Воскресение пока ты не придешь  
снова. Или же: Когда мы едим этот  
Хлеб и пьем эту Чашу, мы  
провозглашаем Твою Смерть,  
Господи, пока ты не придешь  
снова. Или же: Спаси нас,  
Спаситель мира, ибо Крестом  
твоим и Воскресением вы  
освободили нас.

Welsh (Cymraeg)

Amen.

Defod y Cymun

Ar orchymyn y Gwarddwr ac a ffurfiwyd trwy ddysgeidiaeth ddwyfol, meiddiwn ddweud:

Ein Tad, sy'n Gelf yn y Nefoedd, Sallowed fod yn dy enw; Daw dy deyrnas, Bydd dy ewyllys yn cael ei wneud ar y ddaear fel y mae yn y nefoedd. Rhowch i ni heddiw ein bara beunyddiol, a maddau i ni ein tresmasiadau, wrth inni faddau i'r rhai sy'n tresmasu yn ein herbyn; ac yn ein harwain nid i demtasiwn, ond ein danfon rhag drwg.

Ein traddodi, Arglwydd, gweddiwn, o bob drwg, rhoi heddwch yn raslon yn ein dyddiau, hynny, trwy gymorth eich trugaredd, Efallai ein bod bob amser yn rhydd o bechod ac yn ddiogel rhag pob trallod, Wrth i ni aros am y gobaith bendigedig a dyfodiad ein Gwarddwr, Iesu Grist.

Am y deyrnas, eich pŵer a'r gogoniant yw eich un chi nawr ac am byth.

Arglwydd Iesu Grist, a ddywedodd wrth eich apostolion: Heddwch dwi'n eich gadael chi, fy heddwch rydw i'n ei roi i chi, edrych nid ar ein pechodau, ond ar ffydd eich eglwys, ac yn raslon rhoi heddwch ac undod iddi yn unol

Russian (Русский)

Аминь.

Обряд причастия

По повелению Спасителя и образованные божественным учением, мы смеем сказать:

Отче наш, сущий на небесах, да святится имя Твое; да придет царствие твое, да будет воля Твоя на земле, как на небе. Дай нам на сей день хлеб наш насущный, и прости нам наши прегрешения, как мы прощаем тех, кто согрешил против нас; и не введи нас в искушение, но избавь нас от лукавого.

Избавь нас, Господи, молим, от всякого зла, милостиво даруй мир в наши дни, что с помощью твоего милосердия, мы можем быть всегда свободны от греха и в безопасности от всех бед, пока мы ждем блаженной надежды и пришествие нашего Спасителя Иисуса Христа.

Для королевства, сила и слава твои сейчас и навсегда.

Господи Иисусе Христе, сказавший твоим апостолам: Мир оставляю тебе, мир мой даю тебе, не смотри на наши грехи, но на вере вашей Церкви, и милостиво даруй ей мир и единство в соответствии с вашей волей. Которые живут и царствуют во веки веков.

## Welsh (Cymraeg)

â'ch ewyllys. Sy'n byw ac yn  
teyrnasu am byth bythoedd.

Amen.

Mae heddwch yr Arglwydd  
gyda chi bob amser.

A chyda'ch ysbryd.

Gadewch inni gynnig arwydd  
heddwch i'n gilydd.

Oen Duw, rydych chi'n tynnu  
pechodau'r byd i ffwrdd,  
trugarha wrthym. Oen Duw,  
rydych chi'n tynnu pechodau'r  
byd i ffwrdd, trugarha wrthym.  
Oen Duw, rydych chi'n tynnu  
pechodau'r byd i ffwrdd, rhoi  
heddwch inni.

Wele Oen Duw, Wele ef sy'n  
tynnu pechodau'r byd i ffwrdd.  
Bendigedig yw'r rhai a alir i  
swper yr oen.

Arglwydd, nid wyf yn deilwng y  
dylech chi fynd i mewn o dan  
fy nho, ond dim ond dweud y  
gair a bydd fy enaid yn cael ei  
iacháu.

Corff (gwaed) Crist.

Amen.

Gadewch inni weddïo.

Amen.

## Defodau i Gloi

Bendith

Yr Arglwydd fod gyda chi.

A chyda'ch ysbryd.

## Russian (Русский)

Аминь.

Мир Господень да пребудет с вами  
всегда.

И со своим духом.

Давайте подарим друг другу знак  
мира.

Агнец Божий, ты берешь на себя  
грехи мира, помилуй нас. Агнец  
Божий, ты берешь на себя грехи  
мира, помилуй нас. Агнец Божий,  
ты берешь на себя грехи мира,  
даруй нам мир.

Вот Агнец Божий, вот Тот, Кто  
берет на Себя грехи мира.  
Блаженны званые на вечерю  
Агнца.

Господи, я недостойн Что ты  
войдешь под мой кров, но только  
скажи слово, и моя душа будет  
исцелена.

Тело (Кровь) Христа.

Аминь.

Давайте молиться.

Аминь.

## Заключительные обряды

Благословение

Господь с тобой.

И со своим духом.

Да благословит тебя всемогущий  
Бог, Отца, и Сына, и Святого Духа.

Welsh (Cymraeg)

Bydded i Dduw Hollalluog eich  
bendithio, y Tad, a'r Mab, a'r  
Ysbryd Glân.

Amen.

Diswyddo

Ewch allan, mae'r màs yn dod i  
ben. Neu: Ewch i gyhoeddi  
Efengyl yr Arglwydd. Neu:  
Ewch mewn heddwch, gan  
ogoneddu'r Arglwydd yn ôl eich  
bywyd. Neu: ewch mewn  
heddwch.

Diolch i Dduw.

Russian (Русский)

Аминь.

Увольнение

Идите, месса окончена. Или: Иди и  
возвещай Евангелие от Господа.  
Или: Иди с миром, прославляя  
Господа жизнью твоей. Или: Иди с  
миром.

Слава Богу.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC